

Firmado el 05/11/2024 16:43:54 : JORDI GARCIA BRUSTENGA, Director General de Estrategia Industrial y de la Pyme de Direccion General de Estrategia Industrial y de la Pequeña y Mediana Empresa.



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40274\*00

Página / Page 1/ 4

Relativa a / Concerning <sup>(1)</sup>:

-homologación de tipo / *APPROVAL GRANTED* <sup>(1)</sup>  
~~-extensión de homologación de tipo / *APPROVAL EXTENDED* <sup>(4)</sup>~~  
~~-denegación de homologación de tipo / *APPROVAL REFUSED* <sup>(4)</sup>~~  
~~-retirada de homologación de tipo / *APPROVAL WITHDRAWN* <sup>(4)</sup>~~  
~~-producción definitivamente abandonada / *production definitively discontinued* <sup>(4)</sup>~~

De un disco o tambor de freno de repuesto de conformidad con el Reglamento UN N° 90R02/11 / *of a replacement brake disc or a replacement drum pursuant to UN Regulation No. 90R02/11*

Código de homologación de tipo / *Approval code* <sup>(2)</sup>:

**E9-90R-02C6013/0046**

Número de extensión / *Extension No.*: **00**

Número de homologación de tipo / *Approval*

*number* <sup>(3)</sup>: **E9\*90R02/11\*40274\*00**

- |    |                                                                               |                                                                                       |
|----|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Nombre y dirección del solicitante /<br><i>Applicant's name and address</i>   | : INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmelo, 50<br>08403, Granollers<br>Barcelona, Spain |
| 2. | Nombre y dirección del fabricante /<br><i>Manufacturer's name and address</i> | : INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmelo, 50<br>08403, Granollers<br>Barcelona, Spain |

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.

(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.



Firmado el 05/11/2024 16:43:54 : JORDI GARCIA BRUSTENGA, Director General de Estrategia Industrial y de la Pyme de Direccion General de Estrategia Industrial y de la Pequeña y Mediana Empresa.



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40274\*00

Página / Page 2/ 4

3. Marca/  
Make

: GALFER

Tipo del disco / ~~tambor de freno~~<sup>(1)</sup> /  
Type of brake disc / ~~drum~~<sup>(1)</sup>

: Fijo

Grupo de ensayo / Test group

: Fijo 1

Variantes del disco / ~~tambor de freno~~<sup>(1)</sup> /  
Variants of brake disc / ~~drum~~<sup>(1)</sup>

: DF003W, DF007V, DF007W, DF010W, DF011W,  
DF013QA, DF013W, DF013WA, DF014RW,  
DF014W, DF015W, DF017W, DF018W, DF019W,  
DF020W, DF037RW, DF037V, DF037W, DF039W,  
DF047W, DF048W, DF050W, DF060W, DF069HW,  
DF069HW4, DF069RW, DF069W, DF069WLL,  
DF071V, DF071W, DF072W, DF075W, DF078V,  
DF078W, DF081W, DF086W, DF087W,  
DF087W00HE, DF098W, DF107W1, DF135W,  
DF137W, DF143V, DF143W, DF151W, DF152W,  
DF155W, DF157W, DF165W, DF171W,  
DF179HW4, DF179RW, DF179W, DF179WLL,  
DF183W, DF188W, DF193Q, DF193QA, DF193W,  
DF193WA, DF195W, DF196W, DF199W, DF202W,  
DF204W, DF209W, DF213WF, DF219WF,  
DF302W, DF307W, DF312W, DF318W, DF319W,  
DF328W, DF329W, DF338W, DF339Q, DF339W,  
DF342W, DF350HW4, DF350RW, DF350W,  
DF350WLL, DF352W, DF353W, DF354W,  
DF360W, DF362V, DF362W, DF364V, DF364W,  
DF365W, DF366W, DF367W, DF369W, DF370Q,  
DF370W, DF374W, DF377W, DF411W, DF413W,  
DF414W, DF441W, DF450W, DF451W,  
DF451WLL, DF454W, DF456W, DF457W,  
DF458W, DF461W, DF462W, DF464W, DF466W,  
DF467W, DF468W, DF469W, DF473W, DF473Ws,  
DF476W, DF477W, DF478W, DF479W, DF484W,  
DF485W, DF486W, DF487W, DF489W, DF490W,  
DF491W, DF492W, DF496Q, DF496W, DF497W,  
DF499RW, DF499W, DF499WLL, DF502W,  
DF504W, DF508V, DF508W, DF509W, DF511W,  
DF515RW, DF515W, DF515WLL, DF516V,  
DF516W, DF517W, DF523V, DF523W, DF524V,  
DF524W, DF527W, DF530W, DF531HW4,  
DF531RW, DF531W, DF531WLL, DF532W,  
DF533W, DF534V, DF534W, DF535V, DF535W,  
DF551V, DF551W, DF557V, DF557W, DF607HW,  
DF607HW4, DF607RW, DF607RWS, DF607W,  
DF607WLL, DF607WS, DF609W, DF612W,  
DF620W, DF621W, DF622W, DF624W, DF625W,  
DF629rW, DF629V, DF629W, DF630W, DF632W,

(1) Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply  
(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.  
(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.



Firmado el 05/11/2024 16:43:54 : JORDI GARCIA BRUSTENGA, Director General de Estrategia Industrial y de la Pyme de Dirección General de Estrategia Industrial y de la Pequeña y Mediana Empresa.



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40274\*00

Página / Page 3/ 4

DF636W, Df637W, Df638W, Df639W, DF642W,  
Df648rW, Df648W, DF649W, Df650rW, DF650V,  
DF650W, DF658W, DF666V, DF666W, DF668W,  
DF669W, DF669WA, Df670pW, Df670W, DF675W,  
DF678W, DF678WLL, Df684W, DF685W,  
Df686W, DF688W, DF689W, DF695W, DF698W,  
Df700W, DF703W, DF704V, DF704W, DF705W,  
Df706W, DF708WD, DF708WI, DF709W,  
DF711W, DF711WLL, DF712W, DF713W,  
DF714W, DF715W, Df718W, Df719W, Df722W,  
Df723W, DF727W, DF730W, DF731W, DF732W,  
DF733W, Df734W, DF737W, DF742W, DF743W,  
DF745W, DF756W, DF758W, DF758WU,  
DF758WUT, DF766W, DF769W, DF771W,  
DF775Q, DF775W, DF777W, DF778W, DF779W,  
DF784W, DF788W, DF790W, DF794W, DF795W,  
DF797W, DF797WS, DF798W, DF804W, DF805W,  
DF806Q, DF806W, DF808W, DF809W,  
DF809WLLG, DF815HW, DF815HW4, DF815RW,  
DF815W, DF815WLL, DF818W, DF819W,  
DF819WLLG, DF827W, DF829RW, DF829W,  
DF829WLL, DF831W, DF832W, DF833W,  
DF839W, DF840HW, DF840RW, DF840W,  
DF840WLL, DF841W, DF842W, DF861W,  
DF863RW, DF863W, DF864W, DF868W, DF869W,  
DF872W, DF873W, DF878V, DF878W, DF879W,  
Df884W, DF885PW, DF885W, DF887W, DF889W,  
DF894W, DF895W, DF897W, DF898W, DF899W,  
DF900W, DF907Q, DF907W, DF911W, DF913W,  
DF920RW, DF921HW, DF921RW, DF921W,  
DF921WLL, DF933W, DF972W, DF973W,  
DF979W, DF982W, DF983W, DF984W, DF985W,  
DF987W

4. Vehículo / ejes en los que los frenos de repuesto de disco o : Ver anexo lista de aplicaciones de vehículos /  
tambor son homologados / See annex list of vehicles applications  
*Vehicles / axles for which the replacement brake disc or a  
replacement brake drum is approved:*
5. Presentado a homologación el / : 30/10/2024  
*Submitted for approval on*
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de : IDIADA  
homologación /  
*Technical service responsible for approval tests*
- 6.1. Fecha del informe de ensayo emitido por este servicio / : 30/10/2024  
*Date of the report issued by that service*

- (1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*  
(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.  
(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.

Pº DE LA CASTELLANA, 160, 10ª - 28071 MADRID  
SEDE-E <https://sedeaplicaciones.minetur.gob.es/consultasSGCSI/>

TLF.: 91 349.51.08



Código: 16055973-907802546UBMQBHY2199 Autenticidad verificable en: <https://serviciosmin.gob.es/arce>  
Documento electrónico, página 3 de 145.



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40274\*00

Página / Page 4/ 4

- 6.2. Número de informe de ensayo emitido por este servicio / : **CV24100917**  
*Number of the report issued by that service*
7. La homologación es concedida, ~~denegada, extendida, retirada~~<sup>(1)</sup> /  
*Approval granted, ~~refused, extended, withdrawn~~*<sup>(1)</sup>.
8. Lugar /Place: Madrid
9. Fecha /Date: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
10. Firma /Signature: EL DIRECTOR GENERAL DE ESTRATEGIA INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA  
Y MEDIANA EMPRESA
11. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, en el cual  
puede obtenerse a petición del interesado / *Annexed to this communication is a list of documents in the  
approval file deposited at the administrative services having delivered the approval and which can be  
obtained upon request:*
- Informe de ensayos / *Test report*
  - Documentación técnica aportada por el fabricante / *Manufacturer's technical  
Documentation.*

Número de control/Control number: 40274

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*  
(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.  
(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.





MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40275\*00

Página / Page 1/ 3

Relativa a / Concerning <sup>(1)</sup>:

-homologación de tipo / *APPROVAL GRANTED* <sup>(1)</sup>  
~~-extensión de homologación de tipo / *APPROVAL EXTENDED* <sup>(4)</sup>~~  
~~-denegación de homologación de tipo / *APPROVAL REFUSED* <sup>(4)</sup>~~  
~~-retirada de homologación de tipo / *APPROVAL WITHDRAWN* <sup>(4)</sup>~~  
~~-producción definitivamente abandonada / *production definitively discontinued* <sup>(4)</sup>~~

De un disco o tambor de freno de repuesto de conformidad con el Reglamento UN N° 90R02/11 / *of a replacement brake disc or a replacement drum pursuant to UN Regulation No. 90R02/11*

Código de homologación de tipo / *Approval code* <sup>(2)</sup>:

**E9-90R-02C6013/0047**

Número de extensión / *Extension No.*: **00**

Número de homologación de tipo / *Approval*

*number* <sup>(3)</sup>: **E9\*90R02/11\*40275\*00**

- |    |                                                                               |                                                                                       |
|----|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Nombre y dirección del solicitante /<br><i>Applicant's name and address</i>   | : INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmelo, 50<br>08403, Granollers<br>Barcelona, Spain |
| 2. | Nombre y dirección del fabricante /<br><i>Manufacturer's name and address</i> | : INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmelo, 50<br>08403, Granollers<br>Barcelona, Spain |

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.

(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.



Firmado el 05/11/2024 14:56:15 : JORDI GARCIA BRUSTENGA, Director General de Estrategia Industrial y de la Pyme de Dirección General de Estrategia Industrial y de la Pequeña y Mediana Empresa.



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40275\*00

Página / Page 2/ 3

3. Marca/  
Make

: GALFER

Tipo del disco / ~~tambor de freno~~<sup>(1)</sup> /  
Type of brake disc / ~~drum~~<sup>(1)</sup>

: Fijo

Grupo de ensayo / Test group

: Fijo 2

Variantes del disco / ~~tambor de freno~~<sup>(1)</sup> /  
Variants of brake disc / ~~drum~~<sup>(1)</sup>

: DF004W, DF005W, DF006W, DF007WS, DF009W,  
DF014RWS, DF014WS, DF021W, DF022W,  
DF028W, DF029W, DF031W, DF032W, DF040W,  
DF046W, DF049W, DF052W, DF071WS, DF073W,  
DF074W, DF080W, DF082HW, DF082RW,  
DF082RWSX, DF082W, DF082WS, DF083V,  
DF083W, DF088W, DF094W, DF138W, DF140W,  
DF142W, DF149RW, DF149W, DF149WLL,  
DF154W, DF159W, DF161W, DF172W, DF175W,  
DF186W, DF191W, DF197W, DF198W, DF200RW,  
DF200W, DF201W, DF203W, DF206W, DF208RW,  
DF208RWSX, DF208W, DF220W, DF296HW,  
DF296RW, DF296W, DF298RW, DF298RWSX,  
DF298W, DF301RW, DF301RWS, DF301W,  
DF301WS, DF306W, DF315W, DF316W, DF330W,  
DF332W, DF341W, DF344W, DF346W, DF349RW,  
DF349W, DF349WS, DF355W, DF361W, DF363W,  
DF368RW, DF368RWSX, DF368W, DF372W,  
DF373W, DF376W, DF410W, DF412V, DF412W,  
DF452W, DF453W, DF459W, DF463W, DF470W,  
DF471W, DF488W, DF489RWS, DF489WS,  
DF493W, DF494W, DF500V, DF500W, DF501W,  
DF503V, DF503W, DF512WS, DF513W, DF518W,  
DF522V, DF522W, DF526W, DF528Q, DF528V,  
DF528W, DF544W, DF552W, DF606HW,  
DF606RW, DF606RWS, DF606RWSX, DF606W,  
DF606WS, DF662W, DF667V, DF667W, DF671V,  
DF671W, DF673W, DF674W, DF677W, DF679V,  
DF679W, DF680Q, DF680RH, DF680V, DF680W,  
DF681Q, DF681RH, DF681V, DF681W, DF682RH,  
DF682V, DF682W, DF683W, DF691RH, DF691V,  
DF699W, DF701V, DF701W, DF702V, DF702W,  
DF707V, DF707W, DF720V, DF720W, DF721W,  
DF724Q, DF724RH, DF724V, DF724W, DF726W,  
DF736W, DF744W, DF759W, DF763V, DF763W,  
DF768W, DF770W, DF776W, DF794RWS,  
DF796W, DF811W, DF812W, DF814HW,  
DF814RW, DF814W, DF816W, DF821PQ,  
DF821PV, DF821PW, DF823PV, DF823PW,  
DF828HW, DF828RW, DF828W, DF835Q,  
DF835RH, DF835V, DF835W, DF836Q, DF836RH,

(1) Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply  
(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.  
(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.



Firmado el 05/11/2024 14:56:15 : JORDI GARCIA BRUSTENGA, Director General de Estrategia Industrial y de la Pyme de Dirección General de Estrategia Industrial y de la Pequeña y Mediana Empresa.



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40275\*00

Página / Page 3/ 3

**DF838Q, DF838QS, DF838QSX, DF838V,  
DF838W, DF838WSX, DF855W, DF860W,  
DF862W, DF875W, DF888W, DF892W, DF901W,  
DF902W, DF910W, DF915W, DF916W,  
DF920HW, DF920W, DF931W, DF932W,  
DF935W, DF944W, DF948W, DF955W, DF970W,  
DF971W, DF986W, DF994W, DF995Q, DF995W,  
DF996Q, DF996W**

4. Vehículo / ejes en los que los frenos de repuesto de disco o : Ver anexo lista de aplicaciones de vehículos /  
tambor son homologados / See annex list of vehicles applications  
*Vehicles / axles for which the replacement brake disc or a  
replacement brake drum is approved:*
5. Presentado a homologación el / : 30/10/2024  
*Submitted for approval on*
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de : IDIADA  
homologación /  
*Technical service responsible for approval tests*
- 6.1. Fecha del informe de ensayo emitido por este servicio / : 30/10/2024  
*Date of the report issued by that service*
- 6.2. Número de informe de ensayo emitido por este servicio / : **CV24100918**  
*Number of the report issued by that service*
7. La homologación es concedida, ~~denegada, extendida, retirada~~<sup>(1)</sup> /  
*Approval granted, ~~refused, extended, withdrawn~~*<sup>(1)</sup>.
8. Lugar /Place: Madrid
9. Fecha /Date: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
10. Firma /Signature: EL DIRECTOR GENERAL DE ESTRATEGIA INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA  
Y MEDIANA EMPRESA
11. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, en el cual  
puede obtenerse a petición del interesado / *Annexed to this communication is a list of documents in the  
approval file deposited at the administrative services having delivered the approval and which can be  
obtained upon request:*  
- Informe de ensayos / *Test report*  
- Documentación técnica aportada por el fabricante / *Manufacturer's technical  
Documentation.*

Número de control/Control number: 40275

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*  
(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.  
(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.





MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40685\*00

Página / Page 1/ 2

Relativa a / Concerning <sup>(1)</sup>:

-homologación de tipo / *APPROVAL GRANTED* <sup>(1)</sup>  
~~-extensión de homologación de tipo / *APPROVAL EXTENDED* <sup>(4)</sup>~~  
~~-denegación de homologación de tipo / *APPROVAL REFUSED* <sup>(4)</sup>~~  
~~-retirada de homologación de tipo / *APPROVAL WITHDRAWN* <sup>(4)</sup>~~  
~~-producción definitivamente abandonada / *production definitively discontinued* <sup>(4)</sup>~~

De un disco o tambor de freno de repuesto de conformidad con el Reglamento UN N° 90R02/11 / *of a replacement brake disc or a replacement drum pursuant to UN Regulation No. 90R02/11*

Código de homologación de tipo / *Approval code* <sup>(2)</sup>:

**E9-90R-02C6014/0049**

Número de homologación de tipo / *Approval*

*number* <sup>(3)</sup>: **E9\*90R02/11\*40685\*00**

Número de extensión / *Extension No.*: **00**

- |    |                                                                                                                                                                                                       |                                                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Nombre y dirección del solicitante /<br><i>Applicant's name and address</i>                                                                                                                           | : INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmelo, 50<br>08403, Granollers<br>Barcelona, Spain       |
| 2. | Nombre y dirección del fabricante /<br><i>Manufacturer's name and address</i>                                                                                                                         | : INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmelo, 50<br>08403, Granollers<br>Barcelona, Spain       |
| 3. | Marca/<br><i>Make</i>                                                                                                                                                                                 | : <b>GALFER</b>                                                                             |
|    | Tipo del disco / <del>tambor de freno</del> <sup>(1)</sup> /<br><i>Type of brake disc / <del>drum</del> <sup>(1)</sup></i>                                                                            | : <b>Flotante</b>                                                                           |
|    | Grupo de ensayo / <i>Test group</i>                                                                                                                                                                   | : <b>Flotante 1</b>                                                                         |
|    | Variantes del disco / <del>tambor de freno</del> <sup>(1)</sup> /<br><i>Variants of brake disc / <del>drum</del> <sup>(1)</sup></i>                                                                   | : <b>DF014FLW, DF037FLS, DF106FLW1, DF629FLS,<br/>DF704FLW, DF782FLW, DF847FLW</b>          |
| 4. | Vehículo / ejes en los que los frenos de repuesto de disco o<br>tambor son homologados /<br><i>Vehicles / axles for which the replacement brake disc or a<br/>replacement brake drum is approved:</i> | : Ver anexo lista de aplicaciones de vehículos /<br>See annex list of vehicles applications |
| 5. | Presentado a homologación el /<br><i>Submitted for approval on</i>                                                                                                                                    | : 12/02/2025                                                                                |

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.

(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.



Firmado el 18/02/2025 16:15:11 : JORDI GARCIA BRUSTENGA, Director General de Estrategia Industrial y de la Pyme de Dirección General de Estrategia Industrial y de la Pequeña y Mediana Empresa.



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40685\*00

Página / Page 2/ 2

6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for approval tests* : IDIADA
- 6.1. Fecha del informe de ensayo emitido por este servicio / *Date of the report issued by that service* : 12/02/2025
- 6.2. Número de informe de ensayo emitido por este servicio / *Number of the report issued by that service* : CV24120577
7. La homologación es concedida, ~~denegada, extendida, retirada~~<sup>(1)</sup> / *Approval granted, ~~refused, extended, withdrawn~~*<sup>(1)</sup>.
8. Lugar /*Place*: Madrid
9. Fecha /*Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
10. Firma /*Signature*: EL DIRECTOR GENERAL DE ESTRATEGIA INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA
11. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, en el cual puede obtenerse a petición del interesado / *Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request*:
- Informe de ensayos / *Test report*
  - Documentación técnica aportada por el fabricante / *Manufacturer's technical Documentation*.

Número de control/*Control number*: 40685

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*  
(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.  
(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.



Firmado el 21/02/2025 14:38:11 : JORDI GARCIA BRUSTENGA, Director General de Estrategia Industrial y de la Pyme de Direccion General de Estrategia Industrial y de la Pequeña y Mediana Empresa.



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40684\*00

Página / Page 1/ 2

Relativa a / Concerning <sup>(1)</sup>:

-homologación de tipo / *APPROVAL GRANTED* <sup>(1)</sup>  
~~-extensión de homologación de tipo / *APPROVAL EXTENDED* <sup>(4)</sup>~~  
~~-denegación de homologación de tipo / *APPROVAL REFUSED* <sup>(4)</sup>~~  
~~-retirada de homologación de tipo / *APPROVAL WITHDRAWN* <sup>(4)</sup>~~  
~~-producción definitivamente abandonada / *production definitively discontinued* <sup>(4)</sup>~~

De un disco o tambor de freno de repuesto de conformidad con el Reglamento UN N° 90R02/11 / *of a replacement brake disc or a replacement drum pursuant to UN Regulation No. 90R02/11*

Código de homologación de tipo / *Approval code* <sup>(2)</sup>:

**E9-90R-02C6014/0050**

Número de homologación de tipo / *Approval*

*number* <sup>(3)</sup>: **E9\*90R02/11\*40684\*00**

Número de extensión / *Extension No.*: **00**

- |    |                                                                                                                                                                                                       |                                                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Nombre y dirección del solicitante /<br><i>Applicant's name and address</i>                                                                                                                           | : INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmelo, 50<br>08403, Granollers<br>Barcelona, Spain       |
| 2. | Nombre y dirección del fabricante /<br><i>Manufacturer's name and address</i>                                                                                                                         | : INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmelo, 50<br>08403, Granollers<br>Barcelona, Spain       |
| 3. | Marca/<br><i>Make</i>                                                                                                                                                                                 | : <b>GALFER</b>                                                                             |
|    | Tipo del disco / <del>tambor de freno</del> <sup>(1)</sup> /<br><i>Type of brake disc / <del>drum</del> <sup>(1)</sup></i>                                                                            | : <b>Flotante</b>                                                                           |
|    | Grupo de ensayo / <i>Test group</i>                                                                                                                                                                   | : <b>Flotante 2</b>                                                                         |
|    | Variantes del disco / <del>tambor de freno</del> <sup>(1)</sup> /<br><i>Variants of brake disc / <del>drum</del> <sup>(1)</sup></i>                                                                   | : <b>DF339FLW, DF784FLW, DF786FLW</b>                                                       |
| 4. | Vehículo / ejes en los que los frenos de repuesto de disco o<br>tambor son homologados /<br><i>Vehicles / axles for which the replacement brake disc or a<br/>replacement brake drum is approved:</i> | : Ver anexo lista de aplicaciones de vehículos /<br>See annex list of vehicles applications |
| 5. | Presentado a homologación el /<br><i>Submitted for approval on</i>                                                                                                                                    | : 14/02/2025                                                                                |

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.

(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.





MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40684\*00

Página / Page 2/ 2

6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for approval tests* : IDIADA
- 6.1. Fecha del informe de ensayo emitido por este servicio / *Date of the report issued by that service* : 14/02/2025
- 6.2. Número de informe de ensayo emitido por este servicio / *Number of the report issued by that service* : CV24120576
7. La homologación es concedida, ~~denegada, extendida, retirada~~<sup>(1)</sup> / *Approval granted, ~~refused, extended, withdrawn~~*<sup>(1)</sup>.
8. Lugar /*Place*: Madrid
9. Fecha /*Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
10. Firma /*Signature*: EL DIRECTOR GENERAL DE ESTRATEGIA INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA
11. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, en el cual puede obtenerse a petición del interesado / *Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request*:
- Informe de ensayos / *Test report*
  - Documentación técnica aportada por el fabricante / *Manufacturer's technical Documentation*.

Número de control/*Control number*: 40684

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*  
(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.  
(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.





MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40779\*00

Página / Page 1/ 2

Relativa a / Concerning <sup>(1)</sup>:

~~-homologación de tipo / APPROVAL GRANTED <sup>(1)</sup>~~  
~~-extensión de homologación de tipo / APPROVAL EXTENDED <sup>(4)</sup>~~  
~~-denegación de homologación de tipo / APPROVAL REFUSED <sup>(4)</sup>~~  
~~-retirada de homologación de tipo / APPROVAL WITHDRAWN <sup>(4)</sup>~~  
~~-producción definitivamente abandonada / production definitively discontinued <sup>(4)</sup>~~

de un conjunto de pastillas de freno de disco o de forros de freno de tambor para recambios en aplicación del  
Reglamento número 90 / of a replacement brake lining assembly or replacement drum brake lining pursuant to  
Regulation No.90

Código de homologación de tipo / Approval code <sup>(2)</sup>:  
**E9-90R-02C6014/0051**

Número de homologación de tipo / Approval  
number <sup>(3)</sup>: **E9\*90R02/11\*40779\*00**

Número de extensión / Extension No.: **00**

- |    |                                                                                                                                                                                                       |                                                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Nombre y dirección del solicitante /<br><i>Applicant's name and address</i>                                                                                                                           | : INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmeló 50<br>080403 Granollers<br>Barcelona, Spain        |
| 2. | Nombre y dirección del fabricante /<br><i>Manufacturer's name and address</i>                                                                                                                         | : INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmeló 50<br>080403 Granollers<br>Barcelona, Spain        |
| 3. | Marca/<br><i>Make</i>                                                                                                                                                                                 | : GALFER                                                                                    |
|    | Tipo del disco / tambor de freno (1) /<br><i>Type of brake disc / drum (1)</i>                                                                                                                        | : Flotante                                                                                  |
|    | Grupo de ensayo / <i>Test group</i>                                                                                                                                                                   | : Flotante 4                                                                                |
|    | Variantes del disco / <del>tambor</del> de freno <sup>(1)</sup> /<br><i>Variants of brake disc / <del>drum</del> <sup>(1)</sup></i>                                                                   | : Ver documentación técnica punto 1.1. ,<br>See technical documentation point 1.1.          |
| 4. | Vehículo / ejes en los que los frenos de repuesto de disco o<br>tambor son homologados /<br><i>Vehicles / axles for which the replacement brake disc or a<br/>replacement brake drum is approved:</i> | : Ver anexo lista de aplicaciones de vehículos /<br>See annex list of vehicles applications |
| 5. | Presentado a homologación el /<br><i>Submitted for approval on</i>                                                                                                                                    | : 10/03/2025                                                                                |

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.

(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.





MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40779\*00

Página / Page 2/ 2

6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for approval tests* : IDIADA
- 6.1. Fecha del informe de ensayo emitido por este servicio / *Date of the report issued by that service* : 10/03/2025
- 6.2. Número de informe de ensayo emitido por este servicio / *Number of the report issued by that service* : CV24120578
7. La homologación es concedida, ~~denegada, extendida, retirada~~<sup>(1)</sup> / *Approval granted, ~~refused, extended, withdrawn~~*<sup>(1)</sup>.
8. Lugar /Place: Madrid
9. Fecha /Date: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
10. Firma /Signature : EL DIRECTOR GENERAL DE ESTRATEGIA INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA
11. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, en el cual puede obtenerse a petición del interesado / *Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request:*
- Informe de ensayos / *Test report*
  - Documentación técnica aportada por el fabricante / *Manufacturer's technical Documentation.*

Número de control/Control number: 40779

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*  
(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.  
(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.





MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40799\*00

Página / Page 1/ 2

Relativa a / Concerning <sup>(1)</sup>:

~~-homologación de tipo / APPROVAL GRANTED <sup>(1)</sup>~~  
~~-extensión de homologación de tipo / APPROVAL EXTENDED <sup>(4)</sup>~~  
~~-denegación de homologación de tipo / APPROVAL REFUSED <sup>(4)</sup>~~  
~~-retirada de homologación de tipo / APPROVAL WITHDRAWN <sup>(4)</sup>~~  
~~-producción definitivamente abandonada / production definitively discontinued <sup>(4)</sup>~~

de un conjunto de pastillas de freno de disco o de forros de freno de tambor para recambios en aplicación del  
Reglamento número 90 / of a replacement brake lining assembly or replacement drum brake lining pursuant to  
Regulation No.90

Código de homologación de tipo / Approval code <sup>(2)</sup>:  
**E9-90R-02C6014/0052**

Número de homologación de tipo / Approval  
number <sup>(3)</sup>: **E9\*90R02/11\*40799\*00**

Número de extensión / Extension No.: **00**

- |    |                                                                                                                                                                                               |   |                                                                                           |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Nombre y dirección del solicitante /<br>Applicant's name and address                                                                                                                          | : | INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmeló 50<br>080403 Granollers<br>Barcelona, Spain        |
| 2. | Nombre y dirección del fabricante /<br>Manufacturer's name and address                                                                                                                        | : | INDUSTRIAS GALFER S.A<br>Ctra Montmeló 50<br>080403 Granollers<br>Barcelona, Spain        |
| 3. | Marca/<br>Make                                                                                                                                                                                | : | GALFER                                                                                    |
|    | Tipo del disco / tambor de freno (1) /<br>Type of brake disc / drum (1)                                                                                                                       | : | Flotante                                                                                  |
|    | Grupo de ensayo / Test group                                                                                                                                                                  | : | Flotante 9                                                                                |
|    | Variantes del disco / <del>tambor</del> de freno <sup>(1)</sup> /<br>Variants of brake disc / <del>drum</del> <sup>(1)</sup>                                                                  | : | Ver documentación técnica punto 1.1. ,<br>See technical documentation point 1.1.          |
| 4. | Vehículo / ejes en los que los frenos de repuesto de disco o<br>tambor son homologados /<br>Vehicles / axles for which the replacement brake disc or a<br>replacement brake drum is approved: | : | Ver anexo lista de aplicaciones de vehículos /<br>See annex list of vehicles applications |
| 5. | Presentado a homologación el /<br>Submitted for approval on                                                                                                                                   | : | 10/03/2025                                                                                |

(1) Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply

(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.

(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.





MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO

SECRETARÍA DE ESTADO DE  
INDUSTRIA

DIRECCIÓN GENERAL DE ESTRATEGIA  
INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y  
MEDIANA EMPRESA



E9\*90R02/11\*40799\*00

Página / Page 2/ 2

6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for approval tests* : IDIADA
- 6.1. Fecha del informe de ensayo emitido por este servicio / *Date of the report issued by that service* : 10/03/2025
- 6.2. Número de informe de ensayo emitido por este servicio / *Number of the report issued by that service* : CV25020776
7. La homologación es concedida, ~~denegada~~, ~~extendida~~, ~~retirada~~<sup>(1)</sup> / *Approval granted, ~~refused~~, ~~extended~~, ~~withdrawn~~<sup>(1)</sup>.*
8. Lugar /Place: Madrid
9. Fecha /Date: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
10. Firma /Signature : EL DIRECTOR GENERAL DE ESTRATEGIA INDUSTRIAL Y DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA
11. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, en el cual puede obtenerse a petición del interesado / *Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request:*
- Informe de ensayos / *Test report*
  - Documentación técnica aportada por el fabricante / *Manufacturer's technical Documentation.*

Número de control/Control number: 40799

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

(2) According to paragraph 4.2. of this Regulation.

(3) According to Schedule 4 to the 1958 Agreement.

